

Zeitschrift: Judaica : Beiträge zum Verstehen des Judentums
Herausgeber: Zürcher Institut für interreligiösen Dialog
Band: 70 (2014)

Bibliographie: Zeitschriftenschau (arabische Judaika)

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zeitschriftenschau (arabische Judaika)

Zusammengestellt von *Friedhelm Hoffmann**

1. Geschichte / Kulturgeschichte

- ‘ABDALFATTĀḤ, BAŠĪR: "Isrā’īl" wa-muškilat al-ma‘ūnāt al-amrīkīya li-Miṣr ["Israel" und das Problem der amerikanischen Hilfen für Ägypten], in: *Ar-Rāṣid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu‘nā bi’š-šū‘ūn al-isrā’īlīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (05.11.2013) 439, S. 2-4; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week439.doc> (abgerufen am 18.03.2014).
- ‘ABDARRĀḤMĀN, MUḤAMMAD AL-ḤASAN: Siyāsāt Isrā’īl fī ‘l-baḥr al-aḥmar wa-aṭaruhā ‘alā ‘s-Sūdān [Israels Politik im Roten Meer und ihr Effekt auf den Sudan], in: *Ar-Rāṣid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu‘nā bi’š-šū‘ūn al-isrā’īlīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (29.10.2013) 438, S. 2-4; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week438.doc> (abgerufen am 18.03.2014).
- ‘ABDARRĀḤMĀN AL-FĀḌIL, MUḤAMMAD AL-ḤASAN: Isrā’īl wa‘l-intihābāt al-lībīya [Israel und die Wahlen in Libyen], in: *Ar-Rāṣid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu‘nā bi’š-šū‘ūn al-isrā’īlīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 9 (10.07.2012) 379, S. 2f; elektron. Ausgabe (PDF-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week%20379.pdf> (abgerufen am 14.07.2014).
- ‘ABDARRĀḤMĀN AL-FĀḌIL, MUḤAMMAD AL-ḤASAN: Mauqif Isrā’īl fī ḡill at-taḥawwulāt as-siyāsīya fī ‘š-šarq al-awsaṭ [Israels Haltung unter dem Einfluss der politischen Veränderungen im Mittleren Osten], in: *Ar-Rāṣid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu‘nā bi’š-šū‘ūn al-isrā’īlīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (17.09.2013) 433, S. 2-5; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week433.doc> (abgerufen am 25.03.2014).
- ‘ABDARRĀḤMĀN AL-FĀḌIL, MUḤAMMAD AL-ḤASAN: Tadahwur al-‘alāqāt al-isrā’īlīya al-amrīkīya [Die Verschlechterung der israelisch-amerikanischen Beziehungen], in: *Ar-Rāṣid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu‘nā bi’š-šū‘ūn al-isrā’īlīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khar-

* Fortsetzung der mit *Judaica* 68 (2012) 3 begonnenen Dokumentation der seit 1990 erschienenen *Judaeo-Arabica*, in Ergänzung zu der von MARÍA ANGELES GALLEGÓ, HEATHER BLEANEY UND PABLO GARCÍA SUÁREZ herausgegebenen *Bibliography of Jews in the Islamic world* (Leiden: Brill 2009 = Supplements to the Index Islamicus, Bd. I). Kursive Seitenzahlen beziehen sich auf die Seitenzählung im arabischsprachigen Teil arabischer Publikationen, welche die arabischsprachigen und die europäischsprachigen Beiträge jeweils getrennt zählen.

toum) 10 (20.08.2013) 429, S. 2-4; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week%20429.doc> (abgerufen am 14.07.2014).

ABŪ FAHR, ŠAQR: Al-‘Alāqa baina ‘t-tukna wa’l-markaz: al-kiyān aš-šihyūnī wa’l-wilāyāt al-muttaḥida al-amrīkīya [Die Beziehungen zwischen Kaserne und Zentrum: die zionistische Entität und die USA], in: *Tārīḥ al-‘arab wa’l-‘ālam* [engl. Nebentitel: *History of the Arabs and the world*] (Beirut) 19 (1995) 155, S. 88f; – Rez. von ILYĀS ŠUKRĪ ŠUFĀNĪ [ELIAS SHOUFANI]: *Al-‘Alāqa baina ‘t-tukna wa’l-markaz: al-kiyān aš-šihyūnī wa’l-wilāyāt al-muttaḥida al-amrīkīya* [Das Verhältnis zwischen Kaserne und Zentrum: die zionistische Entität und die USA], Damaskus: Dār al-Ḥiṣād li-n-Našr wa’t-Tauzī‘ 1992.

AIT IŠŪ, ‘ABDALLĀH: Malāmīḥ min ḥayāt al-yahūd al-maḡārība [Streiflichter aus dem Leben der marokkanischen Juden], in: *Daurīyat Kān at-tārīḥīya: daurīya ilik-trūnīya muḥkama rub‘ sanawīya: mutaḥaššīša fī ‘d-dirāsāt wa’l-buḥūṭ at-tārīḥīya* = *Historical Kan periodical: [the first Arab refereed electronic historical periodical]* (Kairo) 2 (3.2009 = 3.1430 AH) 3, S. 14f; elektron. Zeitschrift, u. a. online zugänglich, unter: <https://archive.org/details/HistoricalKanPeriodical-IssueThree> (05.03.2009); und im PDF-Format, unter: <https://archive.org/download/HistoricalKanPeriodical-IssueThree/HistoricalKan-issue3.pdf> & http://www.nashiri.net/e-magazines/doc_download/204-.html (07.03.2009) (alle abgerufen am 22.03.2014).

CHETRIT, SAMI SHALOM [שמית, סמי שלום / ŠITRĪT, SĀMĪ ŠĀLŪM]: Mizrahi politics in Israel: between integration and alternative, in: *Journal of Palestine studies: a quarterly on Palestinian affairs and the Arab-Israeli conflict* 24 (2000), S. 51-65.

FAHMĪ, MAḤMŪD: Iḡrāq al-mudammira al-isrā’īliya «Īlāt»: šafaḥāt min muḍakkirāt tārīḥīya [Die Versenkung des israelischen Zerstörers Eilat: Seiten aus historischen Aufzeichnungen], in: *Tārīḥ al-‘arab wa’l-‘ālam* [engl. Nebentitel: *History of the Arabs and the world*] (Beirut) 19 (1995) 154, S. 70-83; – ursprünglich erschienen unter dem Titel: Šafaḥāt min muḍakkirāt Maḥmūd Fahmī qā’id al-qūwāt al-baḥrīya al-asbaq: hazīmat Isrā’īl fī 67 [Seiten aus den Memoiren Fahmī Maḥmūds, des vormaligen Kommandierenden der Seestreitkräfte: Israels Niederlage 1967], in: *Rūḡ al-Yūsuf* = *Rose El Youssef* (Kairo) 3468 (28.11.1994), S. 41-44, 49-52.

FAHMĪ, MAḤMŪD: Ar-Ra’īs ‘Abdannāšir yukarrim abṭāl ‘amalīyat tadmīr «Īlāt»: šafaḥāt min muḍakkirāt tārīḥīya [Präsident Abdel Nasser zeichnet die Helden aus, die an der Versenkung der Eilat beteiligt waren: Seiten aus historischen Aufzeichnungen], in: *Tārīḥ al-‘arab wa’l-‘ālam* [engl. Nebentitel: *History of the Arabs and the world*] (Beirut) 19 (1995) 155, S. 75-81.

FAHMĪ, MAḤMŪD: Šafaḥāt min muḍakkirāt Maḥmūd Fahmī qā’id al-qūwāt al-baḥrīya al-asbaq: hazīmat Isrā’īl fī 67 [Seiten aus den Memoiren Fahmī Maḥmūds, des vormaligen Kommandierenden der Seestreitkräfte: Israels Niederlage 1967], in: *Rūḡ al-Yūsuf* = *Rose El Youssef* (Kairo) 3468 (28.11.1994), S. 41-44, 49-52.

- AL-ḤANĀŠĪ, 'ABDALLATĪF [EL-HANACHI, A.]: Malāmiḥ min an-našāt al-iqtisādī li-l-yahūd wa'l-ūrūbiyīn fī ḡihat Qābis baina 1881–1914 [frz. Nebentitel: Aspects de l'activité économique des Juifs et des Européens dans la région de Gabès entre 1881–1914], in: *Revue d'histoire maghrébine (époque moderne et contemporaine)* (RHM) = *Al-Mağalla at-tārīḫīya al-mağāribīya (al-'abd al-ḥadīth wa'l-mu'āsir)* (Zaghuan) 20 (Mai 1993) 69-70, S. 79-94.
- ḤAZBŪN, LUWĪS [HAZBOUN, LOUIS]: Haikal Ūrušalīm: tārīḫuhū wa-ma'ālimuhū [Der Jerusalemer Tempel: Geschichte und Sehenswürdigkeiten], in: *As-Salām wa'l-ḥair* [Frieden und Glück] (Jerusalem) (1992) 4, S. 34-38; 5, S. 35-39; 6-7, S. 40-45.
- ḤAZBŪN, LUWĪS [HAZBOUN, LOUIS]: Ḥaiy al-yahūd: ma'ālimuhū at-tārīḫīya wa'l-aṭariya [Das Jüdische Viertel: seine historischen und archäologischen Sehenswürdigkeiten], in: *As-Salām wa'l-ḥair* [Frieden und Glück] (Jerusalem) (1991) 11, S. 33-37; 12, S. 32-38.
- ḤAZBŪN, LUWĪS [HAZBOUN, LOUIS]: Ḥay Silwān: tārīḫuhū wa-ma'ālimuhū al-aṭariya [Das Siloah-Viertel: Geschichte und archäologische Sehenswürdigkeiten], in: *As-Salām wa'l-ḥair* [Frieden und Glück] (Jerusalem) (1990) 6-7, S. 39-45.
- ḤAZBŪN, LUWĪS [HAZBOUN, LOUIS]: Madāfin al-Quds al-qadīma au maqābir al-anbiyā' (Mattā 23: 29 – 32) [Die Grabstätten des antiken Jerusalems oder die Gräber der Propheten (Mt. 23, 29-32)], in: *As-Salām wa'l-ḥair* [Frieden und Glück] (Jerusalem) (1990) 12, S. 35-39.
- ḤAZBŪN, LUWĪS [HAZBOUN, LOUIS]: Madīnat Dāwūd: Ūrušalīm al-qadīma (2 Šamu'īl 5/6-10) [Die Davidstadt: das antike Jerusalem (2. Sam. 5, 6-10)], in: *As-Salām wa'l-ḥair* [Frieden und Glück] (Jerusalem) (1990) 8-9, S. 39-47.
- ḤAZBŪN, LUWĪS [HAZBOUN, LOUIS]: Al-Maqābir al-qadīma ḥaula 'l-Quds [Die antiken Gräber um Jerusalem herum], in: *As-Salām wa'l-ḥair* [Frieden und Glück] (Jerusalem) (1991) 1, S. 33-38.
- ḤAZBŪN, LUWĪS [HAZBOUN, LOUIS]: Minṭaqat al-ḥafrīyāt ḥaula 'l-ḥaram aš-šarīf: [tārīḫuhā wa-ma'ālimuhā al-aṭariya] [Der Ausgrabungsbereich um das Edle Heiligtum [i.e., den Tempelberg]: [seine Geschichte und seine archäologischen Sehenswürdigkeiten]], in: *As-Salām wa'l-ḥair* [Frieden und Glück] (Jerusalem) (1992) 1, S. 37-40; 2, S. 35-39; 3, S. 35-39.
- ḤAZBŪN, LUWĪS [HAZBOUN, LOUIS]: Muṭḥaf Isrā'īl: al-Quds: fī sabīl dalīl siyāḫī ilā 'l-arḍ al-muqaddasa [Das Israel-Museum, Jerusalem – in Vorbereitung eines Reiseführers für das Heilige Land], in: *As-Salām wa'l-ḥair* [Frieden und Glück] (Jerusalem) (1989) 6-7, S. 38-43; 8-9, S. 41-46; 10, S. 34-39.
- ḤAZBŪN, LUWĪS [HAZBOUN, LOUIS]: Muṭḥaf tārīḫ al-Quds: [fī sabīl dalīl siyāḫī] [Museum of the History of Jerusalem – [in Vorbereitung eines Reiseführers]], in: *As-Salām wa'l-ḥair* [Frieden und Glück] (Jerusalem) (1991) 2, S. 36-39; 3, S. 32-38.
- ḤAZBŪN, LUWĪS [HAZBOUN, LOUIS]: Qal'at an-Nabī Dāwūd: tārīḫuhā wa-ma'ālimuhā al-aṭariya [Die Davidszitadelle: ihre Geschichte und archäologischen Sehenswürdigkeiten], in: *As-Salām wa'l-ḥair* [Frieden und Glück] (Jerusalem) (1991) 4, S. 37-43.

- Īlāt (al-mudammira) [Eilat (der Zerstörer)], in: *Tārīḥ al-‘arab wa’l-‘ālam* [engl. Nebentitel: *History of the Arabs and the world*] (Beirut) 19 (1995) 154, S. 84.
- ISHĀQ, RŪNĪN [YITZHAK, RONEN / יצחק, רונן]: Al-Ḥaṭṭ al-amnī baina "Isrā’īl" wa’l-halīḡ [Die Sicherheitsleine zwischen "Israel" und dem Golf], aus dem Englischen ins Arabische übersetzt, in: *Ar-Rāṣid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu’nā bi’š-šū’ūn al-isrā’īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (08.10.2013) 436, S. 2f; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week%20436.doc>; – ursprünglich erschienen als RONEN YITZHAK: The Israeli-Gulf link, in: *Israel Hayom* (07.10.2013), unter: http://www.israelhayom.com/site/newsletter_opinion.php?id=5893 (beide abgerufen am 24.03.2014).
- AL-MASĪRĪ, ‘ABDALWAHHĀB [ELMESSIRI, ABDELWAHAB M.]: Al-Yahūd dāḥil al-ḥaḍāra al-ḡarbīya: manfa‘at al-yahūd [Die Juden innerhalb der westlichen Zivilisation: der Nutzen der Juden], in: *Al-Hilāl: maḡalla taqāḡīya šabrīya* [Der Halbmond. Monatliche Kulturzeitschrift] (Kairo) [102] (3.1994), S. 28-36.
- AL-MASĪRĪ, ‘ABDALWAHHĀB [ELMESSIRI, ABDELWAHAB M.]: Al-Yahūd mamālīk al-ḥaḍāra al-ḡarbīya ! [Die Juden – die Mamluken [i.e. Militärsklaven] der westlichen Zivilisation!], in: *Al-Hilāl: maḡalla taqāḡīya šabrīya* [Der Halbmond. Monatliche Kulturzeitschrift] (Kairo) [102] (5.1994), S. 64-73.
- MŪSĀ, ḤILMĪ: Irtibāk naẓarīyat al-amn al-qaumī al-isrā’īlī wa-anmāṭ al-muwāḡaha [Die Verwirrung der Theorie der nationalen Sicherheit Israels und die Konfrontationsmuster], in: *Ar-Rāṣid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu’nā bi’š-šū’ūn al-isrā’īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (01.07.2014) 470, S. 2-4; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week470%20doc.doc> (abgerufen am 13.07.2014).
- AL-MUZAIYIN, ŠĀLIḤ MUŠṬAFĀ: Mauqif al-wilāyāt al-muttaḥida al-amrīkīya min al-ḥaraka aš-šihyūnīya wa-wa’d Balfūr [Die Haltung der USA zu zionistischer Bewegung und Balfour-Versprechen], in: *Maḡallat al-buḥūt at-tārīḡīya* [Zeitschrift für historische Forschungen] (Tripolis/Bengasi) 13 (1991) 1, S. 69-85.
- AL-MUZAIYINĪ, ŠĀLIḤ MUŠṬAFĀ: Daur Amrīkā fī hai’at al-umam al-muttaḥida min aḡl taqṣīm Filastīn [Der Einsatz Amerikas in der UNO zwecks Teilung Palästinas], in: *Maḡallat al-buḥūt at-tārīḡīya* [Zeitschrift für historische Forschungen] (Tripolis/Bengasi) 15 (1993) 1, S. 191-204.
- AL-MUZAIYINĪ, ŠĀLIḤ MUŠṬAFĀ: Al-Ḥaraka aš-šihyūnīya wa-aṭaruhā ‘alā siyāsāt al-bait al-abyaḍ fī ‘ahd ar-ra’īsain Rūzifilt wa-Trūmān [Die zionistische Bewegung und ihr Einfluss auf die Politik des Weissen Hauses während der Amtszeit der beiden Präsidenten Roosevelt und Truman], in: *Maḡallat al-buḥūt at-tārīḡīya* [Zeitschrift für historische Forschungen] (Tripolis/Bengasi) 15 (1993) 2, S. 149-167.
- QISM AL-ABḤĀT WA’T-TAUṬĪQ: Ḥān Yūnis (ma’raka) [Khan Younis (Schlacht)], in: *Tārīḥ al-‘arab wa’l-‘ālam* [engl. Nebentitel: *History of the Arabs and the world*] (Beirut) 19 (1995) 154, S. 88.

- ŠAHĀDA, ĀMĀL: Mauḡa uḡrā min aš-širā'āt al-isrā'īliya ad-dāḡiliya [Noch eine Welle der internen Konflikte in Israel], in: *Ar-Rāsid al-usbū'ī: našra usbū'īya tu'nā bi'š-šu'un al-isrā'īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (27.05.2014) 465, S. 11-14; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week465.doc> (abgerufen am 11.07.2014).
- ŠĀKIR, 'ABDARRAḤMĀN: Al-Mamālīk aš-šahāyina [Die zionistischen Mamluken [i.e. Militärsklaven]], in: *Al-Hilāl: maḡalla taqāfiya šabriya* [Der Halbmond. Monatliche Kulturzeitschrift] (Kairo) [102] (6.1994), S. 192f; – Leserbrief und Reaktion auf: AL-MASĪRĪ, 'ABDALWAHHĀB [ELMESSIRI, ABDELWAHAB M.]: Al-Yahūd mamālīk al-ḡadāra al-ḡarbīya! [Juden – die Mamluken [i.e. Militärsklaven] der westlichen Zivilisation!], in: ebd. [102] (5.1994), S. 64-73.
- SNOUSSI, MOHAMED LARBI [AS-SANŪSĪ, MUḤAMMAD AL-'ARABĪ]: Aux origines du mouvement sioniste en Tunisie à la vielle de la Grande Guerre: création de l'Aghoudat-Sion et sa première scission (1887–1914), in: *Les cahiers de Tunisie = Al-Kurrāsāt at-tūnisīya* (Tunis) 44 (1991) 157-158; *Numéro spécial: Actes du V^e Congrès d'histoire et de civilisation du Maghreb (octobre 1989): Le Maghreb et les pays de la Méditerranée: échanges et contacts = Al-'Adad al-ḡaṣṣ: Al-Mu'tamar al-ḡāmis li-tārīḡ al-Maḡrib al-'arabī wa-ḡadāratihī* (uktūbir 1989): *Al-Maḡrib al-'arabī wa-bilād al-baḡr al-abyaḡ al-mutawassiṡ: al-mubādālāt wa'l-'alāqāt*, Bd. 2, S. 225-274.

2. Religion / (Religions-)Philosophie / Theologie

- AL-'ĀBID, BADĪ': Naz'at at-tafkīk fī 'l-'imāra wa-ḡuḡḡūruhū at-talmūdīya wa'l-qabālīya al-yahūdīya [Die Tendenz zur Dekonstruktion in der Architektur und ihre jüdischen talmudischen und kabbalistischen Wurzeln], in: *Daurīyat Kān at-tārīḡīya: daurīya iliktrūnīya muḡkama rub' sanawīya: mutaḡaṣṣiṣa fī 'd-dirāsāt wa'l-buḡūt at-tārīḡīya = Kan historique périodique: [the first Arab refereed electronic historical periodical]* (Kairo) 4 (6.2011 = 7.1432 AH) 12, S. 8-18; elektron. Zeitschrift, u. a. online zugänglich, unter: <https://archive.org/details/HistoricalKanPeriodical-issue12>; und im PDF-Format, unter: <https://ia600503.us.archive.org/31/items/HistoricalKanPeriodical-issue12/HistoricalKan-issue12.pdf> & http://www.nashiri.net/e-magazines/doc_download/285-.html (29.06.2011) (alle abgerufen am 24.03.2014).¹

1 Ein prägnantes Beispiel modernistischen arabischen Antisemitismus, das keines argumentativen Rückbezugs auf die islamische Tradition mehr bedarf: Badī' al-'Ābid, ehemaliger Dekan und Leiter der Architekturabteilung der Ingenieurwissenschaftlichen Fakultät der *Isra University (IU)* (http://www.isra.edu.jo/colleges/eng/Departments_Architecture.php) in Amman und stellvertretender Vorsitzender der Jordanischen Vereinigung für Wissenschaftsgeschichte deutet den Einfluss der philosophischen Schule der Dekonstruktion auf die Strömung des Dekonstruktivismus innerhalb der Architektur als einen vornehmlich jüdischen. Damit meint er jedoch nicht lediglich, wie man zunächst denken könnte, dass sich die vielen jüdischen Vertreter beider Richtungen von ihrem jüdischen Erbe hätten inspirieren lassen. Vielmehr zielt die Dekonstruktion

AL-‘ANAZĪ, AḤMAD ‘UQLAHŪ [AL-ENEZI, AHMED OQLAH]: At-Taḥkīkīya: Ġāk Darīdā namūdaḡan [engl. Nebentitel: Deconstruction: Jack [recte: Jackie oder Jacques] Derrida as an example], in: *Maḡallat kullīyat al-ādāb: al-īnsānīyāt wa’l-*

auf die „Vernichtung der christlichen Kultur des Westens [...], sodann der globalen Kultur insgesamt“, wovon „die arabisch-islamische Kultur [...] keine Ausnahme“ mache. Al-‘Ābids Antisemitismus trägt die typischen Züge des (postpost?)modernen Antisemitismus, in dem das Judentum zum Sündenbock für unerwünschte Begleiterscheinungen der Moderne gemacht wird. Doch lassen wir ihn hier – in Ausschnitten – selbst zu Wort kommen (S. 8f):

„Vorwort:

Die Mehrzahl der westlichen Kritiker ist zu dem Schluss gekommen, dass die jüdische Theologie den Ursprung der Tendenz zur Dekonstruktion bildet; darüber hinaus, dass diejenigen, die sich mit dieser Richtung (der Dekonstruktion) beschäftigen, zugegeben haben, dass ihre Quelle die jüdische Theologie sei. Selbst wenn einige Juden von ihnen deren jüdischen Charakter in religiöser Hinsicht bestreiten, so bleibt das Judentum doch ihr aller emotionaler Antrieb. Der jüdische Ursprung der Dekonstruktion ist gegeben und deutlich. [...]

Was nennen wir also Dekonstruktion? Sagen wir – um keine Zeit zu verschwenden: Es ist ein Hang zur Vergeltung, zum Niederreißen, zur Zerstörung und zur Destruktion, der primär auf Rache an und Vernichtung der christlichen Kultur des Westens zielt, sodann der globalen Kultur insgesamt. Die arabisch-islamische Kultur macht dabei keine Ausnahme. Sie ist im selben Masse im Visier, ja sogar noch mehr, wegen Ursachen, die mit der religiösen Zugehörigkeit, sowohl mit dem arabisch-islamischen Ringen einerseits als auch mit dem jüdischen andererseits um Jerusalem, zusammenhängen.

Die Dekonstruktion als Hang zur Vergeltung, zum Niederreißen, zur Zerstörung und Destruktion setzt also talmudisch-kabbalistische Begriffe als Instrumentarien und Techniken der Kritik ein, um Texte – sowohl religiöse, literarische, ideologische, philosophische als auch Texte der Architekturliteratur und sonstiger Ideengebäude – mit dem Ziel, die Bedeutungen und Begriffe, die die Texte der genannten Ideengebäude beinhalten, auf zerstörerische, vernichtende, destruktive Weise zu interpretieren. Entsprechend wird versucht, die weltweit vorhandenen weltanschaulichen, doktrinären und kognitiven Systeme zu zerstören nach dem Grundprinzip, dass ein Text keine bestimmte Interpretation haben darf, sondern zahlreiche Interpretationen, zerstreut und durcheinander und endlos. Durch die Vielzahl dieser Interpretationen vervielfältigen sich die Bedeutungen und bleibt die wahre Bedeutung bzw. der wahre Sinn bis zu der Zeit in der Schwebe, zu der der Erlöser kommen werde, wie ich dargelegt habe. [...]“ (Übersetzung aus dem Arabischen, FH).

Aus der Existenz antisemitischer Interpretationen der philosophischen Dekonstruktion und des architektonischen Dekonstruktivismus, wie sie der jordanische Architekturprofessor al-‘Ābid hier entwickelt, sollte allerdings nicht geschlossen werden, dass dies die in der arabischen Welt vorherrschende Form der Rezeption sei. Ganz im Gegenteil hat gerade das philosophische Œuvre Jacques Derridas (El Biar 1930–Paris 2004) grossen Widerhall in der arabischen Welt gefunden, wie dies die Vielzahl seiner in Marokko, in Ägypten, im Libanon und in Syrien ins Arabische übersetzten Werke eindrücklich belegt (s. *Bücherschau (arabische Judaica)*, zusammengestellt von FRIEDHELM HOFFMANN, in: *Judaica. Beiträge zum Verstehen des Judentums* 70 (2014), S. 265-344, hier S. 284-286).

- 'ulūm al-iğtimā'īya = *Bulletin of the Faculty of Arts (Humanities & social sciences)* (Kairo) 73 (Januar 2013) 1, S. 11-50.
- ARİNDT, HANNA [ARENDR, HANNAH]: Al-Muhtār ... Ma'nā at-taura [Die Auswahl: *The meaning of revolution*], übers. von ĤAIRĪ ĤAMMĀD, in der Rubrik: *At-Taura al-miṣrīya 2011: dirāsāt wa-ṣahādāt* [Die ägyptische Revolution 2011: Studien und Zeugnisse], (S. 21-300), in: *Fossoul = Fuṣūl: dirāsāt naqdīya* [Fossoul [Jahreszeiten]. *Literaturkritische Studien*] (Kairo) 80 (2012), S. 175-225; – Reprint von Kapitel II, *Ma'nā at-taura* [engl. Original: *The meaning of revolution*] aus der 1. Aufl. (1964) von Ĥairī Ĥammāds arabischer Übersetzung von Hannah Arendts *On revolution* (New York / London 1963): HANNA ARİNDT [HANNAH ARENDT]: *Ra'y fī 't-taurāt* [Eine Meinung zu den Revolutionen], Kairo: ad-Dār al-Qaumīya li-ṭ-Ṭibā'a wa'n-Naṣr ^[1]1964 (= Kutub siyāsīya [Politische Bücher]) / Kairo: Dār al-Kutub wa'l-Waṭā'iq al-Qaumīya [National Library and Archives] ^[2]2011.
- AŞQAR, AĤMAD: Makānat wa-ṣūrat al-mar'a fī 'l-yahūdīya: wa-taḥauwul Rāḥāb ilā rağul [Stellung und Bild der Frau im Judentum: ... und Rahabs Verwandlung in einen Mann], in: *Al-Quds al-'arabī* [Das arabische Jerusalem] (Jerusalem) 15 (17.-18.04.2004) 4634, S. 17.
- DİRİDĀ, ĞĀK [DERRIDA, JACQUES]: Al-Bunya, al-la'b, al-'alāma fī ḥiṭāb al-'ulūm al-insānīya [frz. Original: La structure, le signe et le jeu dans le discours des sciences humaines], aus dem Französischen übers. von ĞĀBİR 'UŞFÜR und durchgesehen von HUDĀ WAŞFĪ, in: *Fuṣūl. Mağallat an-naqd al-adabī* [Jahreszeiten. *Zeitschrift für Literaturkritik*] (Kairo) 11 (1993) 4, S. 230-250; – dt. Übers.: JACQUES DERRIDA: Die Struktur, das Zeichen und das Spiel im Diskurs der Wissenschaften vom Menschen, in: DERS.: *Die Schrift und die Differenz*, Frankfurt am Main 1972, S. 422-442. (Das frz. Original stellt einen Vortrag dar, den Jacques Derrida in französischer Sprache am 21.10.1966 auf dem Kolloquium *The Language of Criticism and the Sciences of Man* (18.–21. Oktober 1966) an der Johns Hopkins University in Baltimore hielt und der anschliessend zunächst auf Englisch erschien als: JACQUES DERRIDA: Structure, sign, and play in the discourse of the human sciences, in: RICHARD MACKSEY & EUGENIO DONATO (eds.): *The structuralist controversy: the languages of criticism and the sciences of man*, Baltimore / London 1970, S. 247-272.)
- ĞĀLĪ, WĀ'IL: Risālat Bārīs: « Dīrīdā » wa-mīrāt « Haidiğir » [Der Brief aus Paris: Derrida und Heideggers Erbe], in: *Ibdā': mağallat al-adab wa'l-fann* [Kulturschaffen: *Literatur- und Kunstzeitschrift*] (Kairo) 9 (1991 = 1412 AH) 9, S. 160-163.
- ĞIHĀD, KĀZİM: Madḥal ilā qirā'at Darīdā fī 'l-falsafa al-ğarbīya bi-mā hiya ṣai-dalīya aflātūnīya [Einführung in Derridas Lektüre der westlichen Philosophie, insofern es sich bei ihr um eine platonische Pharmazie handle], in: *Fuṣūl. Mağallat an-naqd al-adabī* [Jahreszeiten. *Zeitschrift für Literaturkritik*] (Kairo) 11 (1993) 4, S. 195-229.
- AL-'IZZĪ, SUWAIM: Aş-Şaḥṣīya al-isrā'īliya baina 'l-hudū' wa'l-'unf [Die israelische Persönlichkeit zwischen Mässigung und Gewalt], in: *Al-Mustaqbal al-'arabī: mağalla fikrīya ṣabrīya* [Die arabische Zukunft: Monatszeitschrift für Geistesleben] (Beirut) 21 (1998) 238, S. 57-73.

- KĀMIL, FU'ĀD: Al-Ma'sāt wa'l-falsafa [Tragödie und Philosophie], in: *Ibdā': mağallat al-adab wa'l-fann* [Kulturschaffen: Literatur- und Kunstzeitschrift] (Kairo) 9 (1991 = 1412 AH) 11, S. 51-68; – Rez. von: WALTER ARNOLD KAUFMANN: *Tragedy and philosophy*, Princeton, NJ 1979 (Garden City, NY ^[1]1969); hiervon dt. Übersetzung: *Tragödie und Philosophie*, Tübingen 1980.
- AL-KURDĪ, MUḤAMMAD 'ALĪ: Mafhūm « al-kitāba » 'inda Ġāk Darīdā: al-kitāba wa't-tafkīk [Der Begriff der “Schrift” bei Jacques Derrida: Schrift und Dekonstruktion], in: *Fuṣūl. Mağallat an-naqd al-adabī* [Jahreszeiten. Zeitschrift für Literaturkritik] (Kairo) 14 (1995) 2, S. 225-240.
- MOSBAH, SALAH: Spinoza et le problème du théologico-politique en Tunisie, in: *Rue Descartes* 61 (2008) 3: *Philosopher en Tunisie aujourd'hui*, S. 42-50.
- NGUEZZOU, FATHI [INQAZZŪ, FATHĪ]: Des signes et des différences: Derrida avec Husserl, in: *Alter. Revue de phénoménologie* 14 (2006): *Phénoménologie et psychanalyse*, S. 307-325.
- AT-TALĪLĪ, 'ABDARRAḤMĀN [TLILI, ABDERRAHMAN]: « Birgsūn wa-falsafat al-ḥayāt » li-Taufīq aš-Šarīf. Silsilat a'lām wa-qaḍāyā falsafīya, al-Manšūrāt li-l-Intāğ wa't-Tauzī', Tūnis, 1993, (94 s.); [23 sm x 14,5 sm]. [TAUFĪQ AŠ-ŠARĪF: *Birgsūn wa-falsafat al-ḥayāt* [Bergson und die Lebensphilosophie], Tunis: al-Manšūrāt li-l-Intāğ wa't-Tauzī' 1993 (= Reihe 'Philosophische Koryphäen und Themen'), 94 S., 23 x 14,5 cm] [Rez.], in: *Les cahiers de Tunisie = Al-Kurrāsāt at-tūnisīya* (Tunis) 46 (1993) 165, S. 51-53.
- TLILI, ABDERRAHMAN [AT-TALĪLĪ, 'ABDARRAḤMĀN]: Alfred Adler et l'action politique, in: *Les cahiers de Tunisie = Al-Kurrāsāt at-tūnisīya* (Tunis) 45 (1992) 159-160, S. 147-169.

3. Bibel und Bibelauslegung

- AL-BAIYŪMĪ, MUḤAMMAD RAĠAB: Miṣr 'arafat at-tauḥīd qabla Iḥnātūn [Ägypten kannte den Monotheismus vor Echnaton], in: *Al-Hilāl: mağalla taqāfīya šabrīya* [Der Halbmond. Monatliche Kulturzeitschrift] (Kairo) (2.1995), S. 88-94.
- ŠĀLIḤ ŠALBAL, AḤMAD [SALEH SHALBAL, AHMED]: « Mūsā » .. Hal huwa « Iḥnātūn » ? [Moses – Handelt es sich bei ihm um Echnaton?], in: *Ibdā': mağallat al-adab wa'l-fann* [Kulturschaffen: Literatur- und Kunstzeitschrift] (Kairo) 10 (1992 = 1412 AH) 5, S. 157f; – Rez. von: AHMED OSMAN [AḤMAD 'UTMĀN]: *Moses, Pharaoh of Egypt: the mystery of Akehenaten resolved*, London [et al.]: Grafton Books ^[1]1990; London: Paladin ^[2]1991.

4. Juden, Christen, Muslime / Gespräch zwischen den Religionen

- 'ABDALĠANĪ, MUṢṬAFĀ: Ṭāhā Ḥusain wa's-ṣiḥyūniya! [Taha Hussein und der Zionismus!], in: *Al-Hilāl: mağalla taqāfīya šabrīya* [Der Halbmond. Monatliche Kulturzeitschrift] (Kairo) 98 (12.1990 = 5.1411 AH), S. 68-75.
- 'ABDARRAḤMĀN AL-FĀḌIL, MUḤAMMAD AL-ḤASAN: Al-I'tidā' al-isrā'īlī 'alā Sūriyā [Die israelische Aggression gegen Syrien], in: *Ar-Rāšid al-usbū'i: našra usbū'iya tu'nā bi's-šu'un al-isrā'īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst

- mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (21.05.2013) 416, S. 2-4; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week416.docx> (abgerufen am 26.03.2014).
- ‘ABDARRĀHMĀN AL-FĀDIL, MUḤAMMAD AL-ḤASAN: Aṣ-Ṣirā’ fī Sīnā’ wa-aṭaruhū ‘alā ‘l-‘alāqāt al-miṣrīya–al-isrā’īliya [Der Konflikt auf dem Sinai und seine Auswirkung auf die ägyptisch-israelischen Beziehungen], in: *Ar-Rāsid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu‘nā bi’š-šu‘ūn al-isrā’īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (24.09.2013) 434, S. 2-5; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week434.doc> (abgerufen am 24.03.2014).
- ABŪ ‘ĀMIR, ‘ADNĀN: Qirā’a isrā’īliya fī ‘l-ḥarāk al-filasṭīnī wa’l-iqlīmī [Eine israelische Interpretation der palästinensischen und regionalen Dynamik], in: *Ar-Rāsid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu‘nā bi’š-šu‘ūn al-isrā’īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (12.11.2013) 440, S. 2-4; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week440.doc> (abgerufen am 18.03.2014).
- ABŪ FAḤR, ṢAQR: Muḡtama‘atān munfaṣilatān wa-siyāda manqūṣa: ḥuṭṭat Ṣim‘ūn Bīrīs li-ḡ-ḡiffa wa’l-qīṭā’ [Zwei separate Gesellschaften und eine defizitäre Souveränität: Shimon Peres’ Plan für die Westbank und den Gazastreifen], in: *Tārīḫ al-‘arab wa’l-‘ālam* [engl. Nebentitel: *History of the Arabs and the world*] (Beirut) 21 (1997) 165, S. 91; – Rez. von ĠIFRĪ ARŪNSŪN [GEOFFREY ARONSON]: *Mustaqbal al-musta‘marāt al-isrā’īliya fī ‘ḡ-ḡiffa wa’l-qīṭā’* [Die Zukunft der israelischen Siedlungen in der Westbank und im Gazastreifen], Beirut: Mu’assasat ad-Dirāsāt al-Filasṭīnīya [Institute for Palestine Studies = Institut des études palestiniennes] 1996; engl. Original: *Settlements and the Israeli-Palestinian negotiations: an overview*, Washington, DC 1996.
- ABŪ SA‘DA, SALWĀ: Wuḡhat naẓar faransīya fī ṣirā’inā al-‘arabī al-isrā’īlī [Eine französische Perspektive auf unseren arabisch-israelischen Konflikt], in: *Al-Hilāl: maḡalla taqāfiya ṣabrīya* [Der Halbmond. Monatliche Kulturzeitschrift] (Kairo) 98 (3.1991 = 8.1411 AH), S. 144-147; – Rez. von BIYĪR RŪSĪ [PIERRE ROSSI]: *Mafātīḥ al-ḥarb: al-asrār al-kāmina warā’a ḥarb ḥaẓīrān sanat 1967* [Die Schlüssel zum Krieg: die hinter dem Junikrieg von 1967 steckenden Geheimnisse], ins Arabische übers. von YŪSUF MUZĀḤIM, Beirut: Dār al-‘Arabīya 1973; frz. Original: *Les clefs de la guerre*, Paris 1970.
- AḤMAD, MAḤMŪD: Risālat Wāṣintun: « Al-Ḥayāt fī bait min az-zuḡāḡ »! Al-Munazzamāt al-yahūdīya tataḡassas ‘alā ‘l-amrīkīyīn al-‘arab [Post aus Washington: „Das Leben im Glashauss!“ Die jüdischen Organisationen spionieren die Araboamerikaner aus], in: *Al-Hilāl: maḡalla taqāfiya ṣabrīya* [Der Halbmond. Monatliche Kulturzeitschrift] (Kairo) [101] (6.1993), S. 164-169.
- ‘AIYĀŠ, ‘ADNĀN ḤUSAIN: Ġidār al-faṣl al-‘unṣurī wa’n-‘ikāsātuhū ‘alā sukkān aḡ-ḡiffa al-ḡarbīya al-muḡāḡīya arāḡīhim li-l-ḡidār al-‘āzil [Die rassistische Sperrmauer und ihre Auswirkungen auf diejenigen Einwohner der Westbank, deren Grundstücke der Mauer entlang liegen], in: *Daurīyat Kān at-tārīḫīya: daurīya ilik-trūnīya muḡkama rub’ sanawīya: mutaḡaṣṣisa fī ‘d-dirāsāt wa’l-buḡūṭ at-tārīḫīya* = *Kan*

- historique périodique: [the first Arab refereed electronic historical periodical]* (Kairo) 6 (6.2013 = 7.1434 AH) 20, S. 9-20; elektron. Zeitschrift, u. a. online zugänglich, unter: <https://archive.org/details/HistoricalKanIssue20> (05.06.2013), und im PDF-Format, unter: <https://ia601008.us.archive.org/21/items/HistoricalKanIssue20/HistoricalKan-Issue20.pdf> & http://www.nashiri.net/e-magazines/doc_download/363-.html (24.09.2013) (alle abgerufen am 24.03.2014).
- ‘ALĪ, ‘ARAFA ‘ABDUH: *Aṭar at-ṭaqāfa al-‘arabīya fī ṭaqāfat al-ḡamā‘āt al-yahūdīya* [Der Einfluss der arabischen Kultur auf die Kultur der jüdischen Gruppierungen], in: *Al-Hilāl: maḡalla ṭaqāfiya šabriya* [Der Halbmond. Monatliche Kulturzeitschrift] (Kairo) 98 (3.1991 = 8.1411 AH), S. 114-120.
- AL-ASAD, NĀṢIRADDĪN [AL-ASSAD, NASSER-EDDINE]: *Al-Aqalliyāt fī ‘l-islām* [Die Minderheiten im Islam], in: *Al-Akādīmīya: maḡallat akādīmīyat al-mamlaka al-maḡribīya* [Die Akademie. Zeitschrift der Akademie des Königreichs Marokko] = *Académia* (Rabat) 10 (1993), S. 63-73.
- AL-ASSAD, NASSER-EDDINE [AL-ASAD, NĀṢIRADDĪN]: Les minorités en Islam [Abstract von: *Al-Aqalliyāt fī ‘l-islām*, in: *Al-Akādīmīya*, S. 63-73], in: *Al-Akādīmīya: maḡallat akādīmīyat al-mamlaka al-maḡribīya* [Die Akademie. Zeitschrift der Akademie des Königreichs Marokko] = *Académia* (Rabat) 10 (1993), S. 105.
- AL-ASSAD, NASSER-EDDINE [AL-ASAD, NĀṢIRADDĪN]: Minorities in Islam [Abstract von: *Al-Aqalliyāt fī ‘l-islām*, in: *Al-Akādīmīya*, S. 63-73], in: *Al-Akādīmīya: maḡallat akādīmīyat al-mamlaka al-maḡribīya* [Die Akademie. Zeitschrift der Akademie des Königreichs Marokko] = *Académia* (Rabat) 10 (1993), S. 105f.
- ‘ATĪYA, MAMDŪḤ ḤAMID: *Al-Qudra an-nawawīya al-isrā’īliya wa-ta’ṭīruhā ‘alā ‘l-amn al-qaumī al-‘arabī fī ‘t-tis‘īnāt* [Das israelische Nuklearpotenzial und sein Effekt auf die arabische nationale Sicherheit in den 90ern], in: *Tārīḥ al-‘arab wa‘l-‘ālam* [engl. Nebentitel: *History of the Arabs and the world*] (Beirut) 19 (1995) 155, S. 90-93; – ursprünglich erschienen in: *Al-Ḥayāt* [Das Leben] (Beirut/London) (02.03.1995).
- ‘ĀZĀR, SAMĪR: *Al-Ġanūb huwa al-muškala wa-huwa al-ḥall! Huwa al-māḍī.. wa-huwa al-ḥāḍir.. wa-huwa mustaqbal Lubnān* [Der Süden ist das Problem und die Lösung! Er ist die Vergangenheit... die Gegenwart... und die Zukunft des Libanon], in: *Tārīḥ al-‘arab wa‘l-‘ālam* [engl. Nebentitel: *History of the Arabs and the world*] (Beirut) 18 (1994) 147, S. 7-9.
- ‘AZZĀM, MĀĠID: *Al-Mufāwaḍāt al-filasṭīniya–al-isrā’īliya naḥwa tamdīd akīd* [Die israelisch-palästinensischen Verhandlungen: einer sicheren Verlängerung entgegen], in: *Ar-Rāṣid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu‘nā bi‘š-šu‘ūn al-isrā’īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (01.04.2014) 458, S. 2-5; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week458doc.doc> (abgerufen am 26.04.2014).
- BAR’ĪL, TSFĪ [BAR’EL, ZVI / בראל, צבי]: *Fauz as-Sīsī min wuḡhat naẓar Isrā’īl huwa bušrā ḥair* [El-Sisis Sieg ist vom israelischen Gesichtspunkt aus eine sehr gute Nachricht], in: *Ar-Rāṣid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu‘nā bi‘š-šu‘ūn al-isrā’īliya* [Der

- wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten*] (Khartoum) 11 (03.06.2014) 466, S. 2-4; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week466.doc> (abgerufen am 12.07.2014).
- AL-BASSĀṬ, HIŠĀM: Kaifa ad'ūka «ġanūb aš-šahāda», kaifa lā ad'ūka [Wie kann ich Dich "Süden des Martyriums" nennen? Wie nicht?], in: *Tārīḥ al-'arab wa'l-'ālam* [engl. Nebentitel: *History of the Arabs and the world*] (Beirut) 18 (1994) 147, S. 49-52.
- ČINĪH, ĠĀN [GENET, JEAN]: Arba' sā'āt fī Šātīlā [Vier Stunden in Shatila], ins Arabische übers. von MUṢṬAFĀ ŠAFWĀN, in: *Ibdā': mağallat al-adab wa'l-fann* [Kulturschaffen: Literatur- und Kunstzeitschrift] (Kairo) 9 (1991 = 1412 AH) 12, S. 8-23; – frz. Original: Quatre heures à Chatila, in: *Revue d'études palestiniennes* 6 (1983), S. 3-19.
- AD-DAĞĀNĪ, BURHĀN: «As-Salām» ma'a Isrā'īl wa'n'ikāsātuhā al-iqtisādīya [Der "Frieden" mit Israel und seine ökonomischen Rückwirkungen], in: *Tārīḥ al-'arab wa'l-'ālam* [engl. Nebentitel: *History of the Arabs and the world*] (Beirut) 19 (1995) 154, S. 59-69.
- ĞABBĀRA, TAISĪR: Ḥā'it al-burāq aš-šarīf fī 'l-Quds [Die Edle Burāq-Mauer [i.e. Klagemauer] in Jerusalem], in: *Tārīḥ al-'arab wa'l-'ālam* [engl. Nebentitel: *History of the Arabs and the world*] (Beirut) 21 (1997) 168, S. 44-67.
- ḤAIDAR, 'AZĪZ: Al-Filasṭīnīyūn fī Isrā'īl: taḥauwulāt al-waḍ' al-qānūnīya wa'l-quwā as-siyāsīya [Die Palästinenser in Israel: rechtliche Veränderungen der Lage und die politischen Kräfte], in: *Dirāsāt 'arabīya. Mağalla fikrīya, iqtisādīya, iğtimā'īya* [Arabische Studien. Zeitschrift für Denken, Wirtschaft und Gesellschaft] (Beirut) 29 (1993) 7-9, S. 17-45.
- HĪL, MĀT RŪLĀND [HILL, MATT ROWLAND]: Al-Yaum alladī mātat fīhi 'amalīyat as-salām al-ḥadiṯa [Der Tag, an dem der moderne Friedensprozess starb], aus dem Englischen ins Arabische übers. von 'ABDARRAḤMĀN AL-ḤUSAINĪ, in: *Ar-Rāšid al-usbū'i: našra usbū'īya tu'nā bi'š-šū'ūn al-isrā'īlīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (07.05.2014) 463, S. 2-6; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week463.doc>; – engl. Original: The day the modern peace process died? What motive does Israel have to negotiate fairly?, in: *Counterpunch*, unter: <http://www.counterpunch.org/2014/04/25/the-day-the-modern-peace-process-died/> (25.-27.04.2014) (alle abgerufen am 09.07.2014).
- HINDIL, YŪ'AZ [HENDEL, YOAZ / יועז הנדל]: Ḥuṭūṭ 1967 mā 'ādat mauğūdatan [Die Grenzlinien von 1967 gibt es nicht mehr], in: *Ar-Rāš id al-usbū' i: našra usbū'īya tu'nā bi'š-šū'ūn al-isrā'īlīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (04.03.2014) 455, S. 2-5; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week455doc.doc>; – engl. Original: Merkel in Jerusalem. A different kind of meeting, in: *Ynetnews*, unter: <http://www.ynetnews.com/articles/0,7340,L-4495308,00.html> (05.03.2014) (beide abgerufen am 26.04.2014).

- IDRĪS, MUḤAMMAD AS-SA'ID: Qabla 't-tafkīr fī 'ntifāḍa tāliṭa [Bevor man über eine dritte Intifada nachdenkt], in: *Ar-Rāṣid al-usbū'ī: našra usbū'īya tu'nā bi's-šū'ūn al-isrā'īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (19.11.2013) 441, S. 2-5; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week441.doc> (abgerufen am 10.03.2014).
- 'ISĀ, MUḤAMMAD 'ABDAŠŠAFĪ: Al-Quds baina 't-tārīḥ wa'l-mustaqbal [Jerusalem zwischen Historie und Zukunft], in: *Al-Hilāl: maḡalla taqāfiyya šabriyya* [Der Halbmond. Monatliche Kulturzeitschrift] (Kairo) (4.1997), S. 8-17.
- AL-KAILĀNĪ, ŠAMSADDĪN: Ittiḡāhāt ar-ra'y al-'āmm al-filasṭīnī naḥwa mufāwaḍ āt as-salām wa'l-mušālaḥa al-waṭaniyya [Die Tendenzen in der öffentlichen Meinung in Palästina im Blick auf die Friedensverhandlungen und die nationale Aussöhnung], in: *Ar-Rāṣid al-usbū'ī: našra usbū'īya tu'nā bi's-šū'ūn al-isrā'īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (20.05.2014) 464, S. 2-4; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week464.doc> (abgerufen am 11.07.2014).
- KŪK, ĠŪNĀTĀN [COOK, JONATHAN]: Al-Muḥādaṭāt al-filasṭīniyya–al-isrā'īliya .. mas'ā 'abaṭī [Die palästinensisch-israelischen Gespräche... vergebliche Mühe], in: *Ar-Rāṣid al-usbū'ī: našra usbū'īya tu'nā bi's-šū'ūn al-isrā'īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (16.04.2014) 460, S. 2-4; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week460%20doc.doc>; – engl. Original: Many stumbling blocks on the road to productive peace talks, in: *The national* (Abu Dhabi) (14.08.2013), unter: <http://www.thenational.ae/thenationalconversation/comment/many-stumbling-blocks-on-the-road-to-productive-peace-talks#full>; – erneut abgedruckt als: Futile Israeli-Palestinian peace talks – again!, in: *Al-Jazeera: cross-cultural understanding* (22.08.2013) (alle abgerufen am 09.07.2014).
- LĪFŪFĪTŠ-DĀR, SĀRA [LEIBOVICH-DAR, SARA / ליבוֹבִיץ דר, שרה]: Mā huwa maṣ īr al-Quds fī mufāwaḍ āt as-salām [Was ist das Schicksal Jerusalems in den Friedensverhandlungen?], in: *Ar-Rāṣid al-usbū'ī: našra usbū'īya tu'nā bi's-šū'ūn al-isrā'īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (11.03.2014) 456, S. 2-10; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week456doc.doc> (abgerufen am 25.03.2014).
- AL-MAĠDŪB, MUḤAMMAD: Min humūm al-ḡanūb: al-qarār wa'l-miyāḥ [Von den Sorgen des Südens: der Beschluss und die Gewässer], in: *Tārīḥ al-'arab wa'l-'ālam* [engl. Nebentitel: *History of the Arabs and the world*] (Beirut) 18 (1994) 147, S. 37-41.
- MĪLIR, ĀRŪN DĪFĪD [MILLER, AARON DAVID]: Kīrī wa-auḥām 'amalīyat as-salām [Kerry und die Phantastereien des Friedensprozesses], in: *Ar-Rāṣid al-usbū'ī: našra usbū'īya tu'nā bi's-šū'ūn al-isrā'īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (27.05.2014) 465, S. 2-5;

elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week465.doc>; – engl. Original: John Kerry's three delusions about Mideast peace, in: *The Washington Post* (23.05.2014), unter: http://www.washingtonpost.com/opinions/john-kerrys-three-delusions-about-mideast-peace/2014/05/23/1a5d1282-e02e-11e3-8dcc-d6b7fede081a_story.html (beide abgerufen am 11.07.2014).

AL-MIṢRĪ, HĀNĪ: 20 'āman 'alā Ūslū: aina Filastīn? [Oslo 20 Jahre danach: Wo ist Palästina?], in: *Ar-Rāsid al-usbū'ī: našra usbū'īya tu'nā bi's-su'ūn al-isrā'īlīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (02.10.2013) 435, S. 2-5; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week435.doc> (abgerufen am 24.03.2014).

MUḤAISIN, ĠAMĀL: Al-Lāġi'ūn al-filastīnīyūn fī 'qtirāḥāt Kīrī [Die palästinensischen Flüchtlinge in Kerrys Vorschlägen], in: *Ar-Rāsid al-usbū'ī: našra usbū'īya tu'nā bi's-su'ūn al-isrā'īlīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (25.02.2014) 454, S. 2-4; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week454.doc> (abgerufen am 10.03.2014).

MUḤYĪ'DDĪN, ĪMĀN: 'Urūbat al-Quds.. ad-dalīl at-tārīḥī wa'l-ḥikāya min al-bidāya [Der arabische Charakter Jerusalems... der historische Beweis: die Geschichte von Anfang an], in: *Daurīyat Kān at-tārīḥīya: daurīya iliktrūnīya muḥkama rub' sanawīya: mutahaṣṣisa fī 'd-dirāsāt wa'l-buḥūṭ at-tārīḥīya = Historical Kan periodical: [the first Arab refereed electronic historical periodical]* (Kairo) 1 (9.2008 = 9.1429 AH) 1, S. 19-21; elektron. Zeitschrift, u. a. online zugänglich, unter: <https://archive.org/details/HistoricalKanPeriodical-IssueOne> (05.09.2008); und im PDF-Format, unter: <https://ia600204.us.archive.org/8/items/HistoricalKanPeriodical-IssueOne/HistoricalKanPeriodical-IssueOne.pdf> & http://www.nashiri.net/e-magazines/doc_download/195-.html (19.09.2009) (alle abgerufen am 22.03.2014).²

2 Die Autorin Īmān Muḥyī'ddīn, geschäftsführende Direktorin einer IT-Firma und Redaktionssekretärin der elektronischen Zeitschrift *Daurīyat Kān at-tārīḥīya = Historical Kan periodical*, eröffnet ihren Artikel mit den Worten:

„In den Herzen der Araber ist Palästina nicht gestorben. Es besteht fort wie Wasser und Luft. Palästina wird niemals jüdisch werden, solange die Araber noch am Leben sind. Palästina ist das Land, das Gott erwählt hat, damit es auf seinem Boden zu dem alles entscheidenden Krieg kommen und das Licht des Islams wieder aufleuchten wird. Wir warten auf den Tag der Verheissung, der Verheissung Gottes, mit der er uns zugesagt hat, die Juden aus aller Welt hinwegzufegen („*mahw al-yahūd min al-'ālam kullihī*“), nicht bloss aus Palästina. Palästina ist das Land, das Zeuge der Geburt Christi des Herrn war. Auf seinem Boden betete unser ehrwürdiger Apostel – Gott segne ihn und schenke ihm Frieden! – zu den Propheten. Von ihm fuhr er auf zu den höchsten Himmeln.

Wie könnten wir auf dieses Land verzichten! Wie teuer auch immer der Preis sein mag, wir werden ihn zahlen: das Blut eines jeden muslimischen Arabers, der die Hoffnung

- MŪSĀ, ḤILMĪ: Ḥukūmat al-waḥda al-filasṭīniya tafḍaḥ iḥfāqāt Nitanyāhū as-siyāsīya [Die palästinensische Einheitsregierung legt Netanyahus politische Misserfolge bloss], in: *Ar-Rāsid al-usbū'ī: našra usbū'īya tu'nā bi's-šū'ūn al-isrā'īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (17.06.2014) 468, S. [2-5]; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/368.docx> (abgerufen am 13.07.2014).
- MŪSĀ, ḤILMĪ: Talāt ḡabahāt tuwāḡiḥ Isrā'īl wa'ḥtimālāt at-tawassu' [Israel konfrontiert mit drei Fronten und die Eventualitäten der Expansion], in: *Ar-Rāsid al-usbū'ī: našra usbū'īya tu'nā bi's-šū'ūn al-isrā'īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (08.07.2014) 471, S. 2f; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week471%20doc.doc> (abgerufen am 13.07.2014).
- MŪSĀ, ŠAMSADDĪN: Al-Ḥiṭāb as-siyāsī .. fī masraḥīyat « Lā lan tasqut Ūrušalīm » [Der politische Diskurs... im Theaterstück *Nein, Jerusalem wird nicht fallen!*], in der Rubrik: *Al-Maktaba al-'arabiya* [Die arabische Bibliothek], (S. 124-130), in: *Ibdā': maḡallat al-adab wa'l-fann* [Kulturschaffen: Literatur- und Kunstzeitschrift]

hegt, dass Palästina sich befreit. Defätistische Elemente und Verräter haben unter uns keinen Platz! Wir müssen hinstehen und Widerstand leisten und noch einmal Widerstand, um dem Staat Israel weltweit ein Ende zu bereiten. Dann wird Palästina wieder zurecht das Land der Toleranz, der Schatz des Orients sein, das es einst war. [...]“ (Übersetzung aus dem Arabischen, FH).

So viel Hass ist traurig. So viel Hass in einer geschichtswissenschaftlichen Fachzeitschrift hat dort nichts zu suchen. Sich auf Toleranz berufen und gleichzeitig die weltweite Auslöschung („aus aller Welt hinwegzufegen“) der Angehörigen einer anderen Religionsgemeinschaft herbeiwünschen ist weder intellektuell in sich stimmig noch mit dem Ethos eines Historikers vereinbar. Bedauerlich, dass ein Text von solcher Aggressivität nicht von den Mitredaktoren der Zeitschrift zurückgewiesen wurde. Der Aufsatz ist von keiner hohen Qualität und rechtfertigt kaum die Kenntnisnahme. Er soll hier jedoch nicht ausgespart werden. Auch wenn antijüdische Ausfälligkeiten von dieser Direktheit das Gesamtbild der *Daurīyat Kān at-tārīḫīya* = *Historical Kan periodical*, nach eigenen Angaben der ersten elektronischen Geschichtszeitschrift in der arabischen Welt, nicht prägen, so vermag dieses besonders krasse Beispiel doch darzulegen, wie sehr das Verhältnis zwischen Arabern und Israelis und Juden zerrüttet ist. Zugegebenermaßen handelt es sich bei der Autorin Īmān Muḥyī'ddīn nicht um eine professionelle Historikerin. Trotzdem ist ihren Mitredaktoren anzukreiden, dass sie nicht mässig eingegriffen haben, als mit ihrer technischen Kollegin vor lauter Palästinaliebe die Emotionen durchgingen und sie nichts weniger als einen weltweiten Genozid herbeigeseht hat. Die sonst arabischerseits übliche Beschränkung auf die Gegnerschaft gegen den Zionismus und Israel wird von ihr fallengelassen und durch allgemeine Judenfeindschaft ersetzt. Leider untergraben derartige Zügellosigkeiten die Möglichkeiten der Zusammenarbeit zwischen arabischen und westlichen Wissenschaftlern und werfen ein negatives Licht auf ansonsten begrüßenswerte Initiativen, wie die Gründung dieses ersten E-Journals für die arabische Geschichtswissenschaft.

- (Kairo) 13 (1997 = 1417 AH) 3, S. 129f; – Theaterkritik von ŠARĪF AŠ-ŠÜBĀŠĪS *Lā lan tasquṭ Ūruṣalīm* [Nein, Jerusalem wird nicht fallen!].
- NU‘MĀN, ‘IŠĀM: Al-Ġanūb: mau‘il al-qaḍīya al-‘arabīya wa-ḥaffāzuhā [Der Süden: Asyl und Katalysator der arabischen Sache], in: *Tārīḥ al-‘arab wa’l-‘ālam* [engl. Nebentitel: *History of the Arabs and the world*] (Beirut) 18 (1994) 147, S. 34-36.
- Qaḍīyat al-Quds [Die Jerusalemfrage], in: *As-Salām wa’l-ḥair* [Frieden und Glück] (Jerusalem) (1991) 12, S. 12f.
- QISM AL-ABḤĀT WA’T-TAUṬĪQ: Bīr Zait [Birzeit], in der Rubrik: *Mudun ‘arabīya taḥta’l-iḥtilāl* [Arabische Städte unter der Besatzung], in: *Tārīḥ al-‘arab wa’l-‘ālam* [engl. Nebentitel: *History of the Arabs and the world*] (Beirut) 18 (1994) 148, S. 93f.
- QISM AL-ABḤĀT WA’T-TAUṬĪQ & WIZĀRAT AL-‘I‘LĀM FĪ ‘S-SULṬA AL-FILASTĪNĪYA [MINISTRY OF INFORMATION IN THE PALESTINIAN NATIONAL AUTHORITY]: Al-Quds amāma maḥāṭir at-tahwīd: tārīḥ wa-waqā’i’ [Jerusalem angesichts der Gefahren der Judaisierung: Geschichtsschreibung und Ereignisse], in: *Tārīḥ al-‘arab wa’l-‘ālam* [engl. Nebentitel: *History of the Arabs and the world*] (Beirut) 21 (1997) 166, S. 84-91.
- ŠĀDIQ, ḤABĪB: Ġanūb Lubnān fī muwāḡahat al-iḥtilāl al-isrā’īlī [Der Südlibanon konfrontiert mit der israelischen Besatzung], in: *Tārīḥ al-‘arab wa’l-‘ālam* [engl. Nebentitel: *History of the Arabs and the world*] (Beirut) 18 (1994) 147, S. 26-33.
- ŠIBL, YŪSUF [SHIBL, YUSUF]: Daur Lubnān: āfāq wa-taḥaddiyāt al-mufāwaḍāt al-‘arabīya al-isrā’īliya [Die Rolle des Libanon: Perspektiven und Herausforderungen der arabisch-israelischen Verhandlungen], in: *Tārīḥ al-‘arab wa’l-‘ālam* [engl. Nebentitel: *History of the Arabs and the world*] (Beirut) 18 (1994) 147, S. 95-98.
- SUWAID, AḤMAD: Al-Muqāwama fī ḥālatai as-silm wa’l-ḥarb [Die Résistance im Zustand des Friedens und des Krieges], in: *Tārīḥ al-‘arab wa’l-‘ālam* [engl. Nebentitel: *History of the Arabs and the world*] (Beirut) 18 (1994) 147, S. 23-25.
- ṬĀHĀ, MUḤAMMAD: Al-‘Arab bi-‘uyūn ṣiḥyūnīya [Die Araber in zionistischen Augen], in: *Al-Hilāl: maḡalla taqāfiya ṣaḥrīya* [Der Halbmond. Monatliche Kulturzeitschrift] (Kairo) (12.1996), S. 60-63; – Rez. von ‘ABDALWAHHĀB AL-MASĪRĪ [ABDELWAHAB M. ELMESSIRI]: *Asrār al-‘aql aṣ-ṣiḥyūnī* [Die Geheimnisse der zionistischen Ratio], Kairo: Dār al-Ḥusām 1996.
- AT-ṬUFĀILĪ, ḤAMAD: Al-‘Awāmil al-asāsīya fī taḡyīr al-wāqi’ ad-dīmūḡrāfi wa’l-iqtisādī wa’l-iḡtimā’ī li-l-filastīnīyīn fī ‘ḍ-ḍiffa al-ḡarbīya [Die Hauptfaktoren bei der Veränderung der demographischen, ökonomischen und sozialen Lage der Palästinenser in der Westbank], in: *Tārīḥ al-‘arab wa’l-‘ālam* [engl. Nebentitel: *History of the Arabs and the world*] (Beirut) 21 (1997 = 1417 AH) 166, S. 54-62.
- YĀĠĪ, ISMĀ’ĪL AḤMAD: Daur aṣ-ṣiḥāfa al-‘arabīya fī muqāwamat aṣ-ṣiḥyūnīya (1897–1914 m) [Die Rolle der arabischen Presse beim Widerstand gegen den Zionismus, 1897–1914 n. Chr. G.], in: *Revue d’histoire maghrébine (époque moderne et contemporaine)* (RHM) = *Al-Maḡalla at-tārīḥīya al-maḡāribīya (al-‘abd al-ḥadīṯ wa’l-mu‘āṣir)* (Tunis) 17 (Juli 1990) 57-58: *La vie intellectuelle dans les provinces arabes à*

l'époque ottomane = *Al-Hayāt al-fikrīya fī 'l-wilāyāt al-'arabīya atnā'a 'l-'abd al-'ummanī*, Bde. 1-2, S. 523-561.

ZANĀTĪ, ANWAR MAḤMŪD [ZANATY, ANWAR]: Bibliyūgrāfiyā al-qaḍīya al-filastīnīya [Bibliographie der palästinensischen Sache], in: *Daurīyat Kān at-tārīḥīya: daurīya iliktrūnīya muḥkama rub' sanawīya: mutaḥaṣṣiṣa fī 'd-dirāsāt wa'l-buḥūt at-tārīḥīya* = *Kan historique périodique: [the first Arab refereed electronic historical periodical]* (Kairo) 3 (9.2010 = 9.1431 AH) 9, S. 84-103; elektron. Zeitschrift, u. a. online zugänglich, unter: <https://archive.org/details/HistoricalKan-issue9>; und im PDF-Format, unter: <https://ia600505.us.archive.org/18/items/HistoricalKan-issue9/HistoricalKan-issue9.pdf> & http://www.nashiri.net/e-magazines/doc_download/247-.html (10.09.2010) (alle abgerufen am 23.03.2014).

ZANĀTĪ, ANWAR MAḤMŪD [ZANATY, ANWAR]: Lā li-tahwīd al-Quds: al-mumārasāt al-isrā'īliya li-tahwīd al-Quds: mumārasāt at-tahwīd wa't-taṣaddī lahā min wāqi' an-nuṣūṣ wa'l-waṭā'iq [engl. Nebentitel: No for Jerusalem judaize [sic!]: Israeli practices to judaize Jerusalem], in: *Daurīyat Kān at-tārīḥīya: daurīya iliktrūnīya muḥkama rub' sanawīya: mutaḥaṣṣiṣa fī 'd-dirāsāt wa'l-buḥūt at-tārīḥīya* = *Historical Kan periodical: [the first Arab refereed electronic historical periodical]* (Kairo) 2 (9.2009 = 9.1430 AH) 5, S. 31-39; elektron. Zeitschrift, u. a. online zugänglich, unter: <https://archive.org/details/HistoricalKan-issue5> (05.09.2009); und im PDF-Format, unter: <https://ia700404.us.archive.org/22/items/HistoricalKan-issue5/HistoricalKan-issue5.pdf> & http://www.nashiri.net/e-magazines/doc_download/233-.html (07.03.2009) (alle abgerufen am 22.03.2014).

ZANĀTĪ, ANWAR MAḤMŪD [ZANATY, ANWAR]: Al-Quds baina iqrār an-nuṣūṣ at-taurātīya wa-kalimat at-tārīḥ al-manḥaḡīya [Jerusalem zwischen der Anerkennung der Toratexte und einem methodologischen Wort von Seiten der Historie], in: *Daurīyat Kān at-tārīḥīya: daurīya iliktrūnīya muḥkama rub' sanawīya: mutaḥaṣṣiṣa fī 'd-dirāsāt wa'l-buḥūt at-tārīḥīya* = *Kan historique périodique: [the first Arab refereed electronic historical periodical]* (Kairo) 2 (12.2009 = 12.1430 AH) 6, S. 58-65; elektron. Zeitschrift, u. a. online zugänglich, unter: <https://archive.org/details/HistoricalKan-issue6>; und im PDF-Format, unter: <https://ia600401.us.archive.org/31/items/HistoricalKan-issue6/HistoricalKan-issue6.pdf> & http://www.nashiri.net/e-magazines/doc_download/234-.html (10.12.2009) (alle abgerufen am 22.03.2014).

5. Halacha / Recht

CHENNOUFI, RIDHA [AŠ-ŠANŪFĪ, RIḌĀ]: Ordre juridique et paix civile chez Hans Kelsen, in: *Les cahiers de Tunisie* = *Al-Kurrāsāt at-tūnisīya* (Tunis) 46 (1993) 164, S. 25-37.

6. Sprache und Literatur / Medien / Theater

‘ABDALFATTĀḤ, HANĀ’: Stānīswāf Līm: rā'id ar-riwāya wa'l-masrahīya al-'ilmīya-tain [Stanisław Lem: Wegbereiter des Science-Fiction-Romans und –Schau-

- spiels], in: *Fuṣūl. Mağallat an-naqd al-adabī* [Jahreszeiten. Zeitschrift für Literaturkritik] (Kairo) 11 (1993) 4, S. 128-143.
- ‘ABDALḤAMĪD, ZAKARĪYĀ: Aṭ-Ṭarīq ilā Īlāt: ṭumūḥ al-bu‘d at-tasgīlī wa-tawāḍu‘ al-mustawā al-fannī [Der Weg nach Eilat – der ehrgeizige Anspruch des Dokumentarfilms und das bescheidene Niveau der künstlerischen Ausführung] [Filmkritik von IN‘ĀM MUḤAMMAD ‘ALĪs Aṭ-Ṭarīq ilā Īlāt [Der Weg nach Eilat] (1993)], in: *Al-Hilāl: mağalla taqāfiya šabrīya* [Der Halbmond. Monatliche Kulturzeitschrift] (Kairo) (7.1995), S. 158f.
- ABDUL-RAHMAN ATTIA, ALI [‘ABDARRAḤMĀN ‘AṬĪYA, ‘ALĪ MUḤAMMAD / עבדול-רחמן עטיה]: The Palestinian problem in the Israeli fiction [hebr. Nebentitel: הבעיה הפלשתינית בראי הספרות הישראלית], in: *Revue européenne des études hébraïques* (REEH): hors série = *European journal of Hebrew studies: special number* = כתב-עת לחקר העברית באירופה (ראה): גליון מיוחד (Saint-Denis) (1999): *Cinquante ans de littérature israélienne: Tome 1: Littérature, société et politique* = 50 שנות ספרות ישראלית, S. 60-77.
- EL ABBADI, ABDERRAZZAK, L'étranger dans les voix de Marrakech d'Elias CANETTI ou "l'autre" c'est "moi", in: *Dirāsāt = Dirāssāt* (Agadir) 13 (2008), S. 7-18.
- ENNAÏFAR, ELIAS: Combray et le Roman de Renart, in: *Les cahiers de Tunisie = Al-Kurrāsāt at-tūnisīya* (Tunis) 49 (1996) 175, S. 67-88.
- ĠĀBĪS, IDMĪN [JABÈS, EDMOND]: Talāt banāt min ḥaiyinā [frz. Original: *Trois filles de mon quartier*], aus dem Französischen ins Arabische übers. von H[UDĀ] Ḥ[USAIN], in: *Ibdā': mağallat al-adab wa'l-fann* [Kulturschaffen: Literatur- und Kunstzeitschrift] (Kairo) 14 (1996 = 1417 AH) 12: *Al-Frānkufūnīya al-miṣrīya* [Die ägyptische Frankophonie], S. 88-92; – frz. Original: EDMOND JABÈS: *Trois filles de mon quartier*, Paris 1948; erneut abgedruckt, in: DERS.: *Je bâtis ma demeure: poèmes 1943–1957*, [Paris] 1959 (nouvelle édition), S. 85-95.
- ĠĀBĪS, IDMĪN [JABÈS, EDMOND]: ‘Umq al-mā' [frz. Original: *Le fond de l'eau*], aus dem Französischen ins Arabische übers. von HUDĀ ḤUSAIN, in: *Ibdā': mağallat al-adab wa'l-fann* [Kulturschaffen: Literatur- und Kunstzeitschrift] (Kairo) 14 (1996 = 1417 AH) 12: *Al-Frānkufūnīya al-miṣrīya* [Die ägyptische Frankophonie], S. 73-79; – frz. Original: EDMOND JABÈS: *Le fond de l'eau*, [Kairo]: La Part du sable 1946/47; erneut abgedruckt, in: DERS.: *Je bâtis ma demeure: poèmes 1943–1957*, [Paris] 1959 (nouvelle édition), S. 75-84.
- ĠÜRDĪMİR, NADĪN [GORDIMER, NADINE]: Ḥurrīyat al-kātib [Die Freiheit des Schriftstellers], aus dem Englischen ins Arabische übers. und kommentiert von MAĠDĪ AN-NA' ĪM, in: *Fuṣūl: mağallat an-naqd al-adabī* [Jahreszeiten: Zeitschrift für Literaturkritik] (Kairo) 11 (1992) 2, S. 58-63; – engl. Original: A writer's freedom, in: *New classic. Literary journal* 2 (1975), S. 11-16.
- AL-MADLĀWĪ, MUḤAMMAD [EL MEDLAOUI, MOHAMED / ELMEDLAOUI, MOHAMED / MEDLAOUI, MOHAMED], Bunyat al-kalima fī 'l-luġāt al-ḥāmīya-as-sāmīya: ba'ḍ al-quyūd al-'arūḍīya [Die Wortstruktur in den hamito-semitischen Sprachen: einige prosodische Masse], in: *Dirāsāt = Dirāssāt* (Agadir) 5 (1991), S. 91-114.

- AS-SALĪBĪ, ZĀHIR: Risālat al-Quds: Iḥyā' dīkrā Imīl Ḥabībī [Der Brief aus Jerusalem: Zur Erinnerung an Emile Habibi], in: *Ibdā': mağallat al-adab wa'l-fann* [Kulturschaffen: Literatur- und Kunstzeitschrift] (Kairo) 14 (1996 = 1417 AH) 12: *Al-Frānkufūnīya al-miṣrīya* [Die ägyptische Frankophonie], S. 163f.
- AS-SANŪSĪ, MUḤAMMAD AL-'ARABĪ [SNOUSSI, MOHAMED LARBI]: Aṣ-Ṣiḥāfa al-'ibrīya bi-Tūnis fīmā baina 1884 wa-1897 [Die hebräische Presse in Tunesien zwischen 1884 und 1897], ergänzt und ins Arabische übers. von DEMS., in: *Revue d'histoire maghrébine (époque moderne et contemporaine)* (RHM) = *Al-Mağalla at-tārīḥīya al-mağāribīya (al-'ahd al-ḥadīth wa'l-mu'āṣir)* (Zaghuan) 18 (Juli 1991) 63-64, S. 327-352; – frz. Original: La presse judéo-arabe parue en Tunisie entre 1884–1897, in: *Les cahiers de Tunisie = Al-Kurrāsāt at-tūnisīya* (Tunis) 36 (1988) 143-144: *Numéro spécial: mélanges Bechir Tlili = 'Adad ḥāṣṣ: takrīm li-l-ustād Baṣīr at-Talīlī*, S. 183-219.
- SNOUSSI, MOHAMED LARBI [AS-SANŪSĪ, MUḤAMMAD AL-'ARABĪ]: Mohamed HAMDANE: *Guide des périodiques parus en Tunisie* (de 1838 au 20 mars 1956), 2 fascicules. Fondation nationale "Beit al-Hikma", Carthage, 1989 [Rez.], in: *Les cahiers de Tunisie = Al-Kurrāsāt at-tūnisīya* (Tunis) 41/42 (1990) 151-154, S. 305-307.
- SNOUSSI, MOHAMED LARBI [AS-SANŪSĪ, MUḤAMMAD AL-'ARABĪ]: La presse judéo-arabe, parue en Tunisie entre 1884–1897, in: *Revue d'histoire maghrébine (époque moderne et contemporaine)* (RHM) = *Al-Mağalla at-tārīḥīya al-mağāribīya (al-'ahd al-ḥadīth wa'l-mu'āṣir)* (Zaghuan) 18 (Juli 1991) 63-64, S. 438f; – Abstract von: DERS.: Aṣ-Ṣiḥāfa al-'ibrīya bi-Tūnis fīmā baina 1884 wa-1897 [Die hebräische Presse in Tunesien zwischen 1884 und 1897], in: ebd., S. 327-352.

7. Jüdische Mystik und Magie

- YAḤYĀ, USĀMA 'ADNĀN: 'Alāqat as-siḥr bi't-ṭibb fī 'l-ḥadārāt al-qadīma: "al-kitābāt al-yahūdīya wa'l-masīḥīya al-mubakkira unmuḍaḡan" [Das Verhältnis von Zauberei und Medizin in den antiken Zivilisationen: die frühen jüdischen und christlichen Schriften als Exempel], in: *Daurīyat Kān at-tārīḥīya: daurīya ilīktrūnīya muḥkama rub' sanawīya: mutaḥaṣṣīsa fī 'd-dirāsāt wa'l-buḥūth at-tārīḥīya = Kan historique périodique: [the first Arab refereed electronic historical periodical]* (Kairo) 4 (6.2011 = 7.1432 AH) 12, S. 90-97; elektron. Zeitschrift, u. a. online zugänglich, unter: <https://archive.org/details/HistoricalKanPeriodical-issue12>; und im PDF-Format, unter: <https://ia600503.us.archive.org/31/items/HistoricalKanPeriodical-issue12/HistoricalKan-issue12.pdf> & http://www.nashiri.net/e-magazines/doc_download/285-.html (29.06.2011) (alle abgerufen am 24.03.2014).

8. Antisemitismus und Holocaustforschung

- 'AṢĀṢA, SĀMĪ [ASSASSA, SAMI]: Ġudūr al-ittihāmāt bi'l-lā-sāmīya wa'd-daur al-ḥadārī li-l-yahūd baina 'l-ustūra wa'l-wāqī' [Die Wurzeln der Anschuldigungen wegen Antisemitismus und die zivilisatorische Rolle der Juden zwischen Mythos und Realität], in: *Al-Munādīl; fī sabīl al-waḥda wa'l-hurrīya wa'l-iştirākīya: al-mağalla ad-dāḥiliya li-ḥizb al-ba't al-'arabī al-iştirākī* [Der Kämpfer; auf dem Wege zu

Einheit, Freiheit und Sozialismus: interne Zeitschrift der Arabischen Sozialistischen Baath-Partei], S. 30-36; elektron. Ausgabe (PDF), online herunterladbar unter: <http://www.baath-party.org/download/monadel383.pdf> (abgerufen am 27.04.2014).

DARWĪŠ, MUŠTAFĀ: Ūskār amāma i‘šār al-muḥraqa wa‘d-dīnāšūrāt [Der Oskar angesichts des Wirbels um Holocaust und Dinosaurier [Filmkritik von STEVEN SPIELBERGS *Schindlers's List* [*Schindlers Liste*] (1993)], in: *Al-Hilāl: mağalla taqāfiya šahrīya* [Der Halbmond. Monatliche Kulturzeitschrift] (Kairo) [102] (3.1994), S. 142-147.

EL GHOUL, YAHYA [AL-ĠŪL, YAḤYĀ]: Antisémitisme en milieu colonial: l'affaire Bonan à Nabeul (1895–1898), in: *Les cahiers de Tunisie = Al-Kurrāsāt at-tūnisīya* (Tunis) 46 (1993) 164, S. 57-83.

HUWAIDĪ, MUŠTAFĀ ‘ALĪ: At-Ta‘wīd wa‘t-tağriba aš-šihyūnīya: naẓra ‘alā ‘l-‘alāqāt al-almānīya aš-šihyūnīya [Wiedergutmachung und die zionistische Erfahrung: ein Blick auf die deutsch-zionistischen Beziehungen], in: *Mağallat al-buḥūt at-tārīḥīya* [Zeitschrift für historische Forschungen] (Tripolis/Bengasi) 14 (1992) 1, S. 229-251.

AL-MASĪRĪ, ‘ABDALWAHHĀB [ELMESSIRI, ABDELWAHAB M.]: Rağā’ Ġārūdī wa-ḥudūd al-ḥiṭāb al-ḥaḍārī al-ğarbī [Roger Garaudy und die Limits des westlichen Zivilisationsdiskurses], in: *Al-Hilāl: mağalla taqāfiya šahrīya* [Der Halbmond. Monatliche Kulturzeitschrift] (Kairo) (9.1996), S. 18-26.

QAL‘AĠĪ, QADRĪ: Muḥākamat Nūrimbirğ.. Daula tuḥākīm daula! [Der Nürnberger Prozess... Ein Staat richtet einen anderen!], in: *Tārīḥ al-‘arab wa‘l-‘ālam* [engl. Nebentitel: *History of the Arabs and the world*] (Beirut) 17 (1993) 143, S. 73-81; – Auszug aus: DERS.: *Ašḥar al-muḥākamāt fī ‘t-tārīḥ* [Die bekanntesten Prozesse in der Geschichte], Beirut: Šarikat al-Maṭbū‘āt li-t-Taūzī‘ wa‘n-Našr 1992, S. 43-55.

QISM AL-ABḤĀT WA‘T-TAŪTĪQ: Brūtūkūlāt ḥukamā’ Šihyaun [Die Protokolle der Weisen von Zion], in: *Tārīḥ al-‘arab wa‘l-‘ālam* [engl. Nebentitel: *History of the Arabs and the world*] (Beirut) 17 (1993) 146, S. 92f; – ursprünglich erschienen als: Art. *Brūtūkūlāt ḥukamā’ Šihyaun*: [Die Protokolle der Weisen von Zion:], in: ‘ABDALHĀDĪ HĀŠIM [ABD AL HADI HASHIM] (ed.): *Al-Mausū‘a al-filasṭīnīya* [lat. Nebentitel: *Encyclopædia Palæstina: micropædia*], Bd. 1, Damaskus: Hai‘at al-Mausū‘a al-Filasṭīnīya [Encyclopædia Palæstina Corporation] 1984, S. 382.

SGHAIER, AMIRA ALEYA [AŠ-ŠUGĀIYIR, ‘AMĪRA ‘ALĪYA]: Les collaborationnistes français en Tunisie entre juin 1940 et mai 1943, in: *Les cahiers de Tunisie = Al-Kurrāsāt at-tūnisīya* (Tunis) 49 (1996) 173, S. 207-221.

ṬĀHIR, BAḤĀ’: Miḥnat Ġārūdī am miḥnat al-i‘lām ? [Garaudys Inquisition oder die Inquisition der Medien?], in: *Al-Hilāl: mağalla taqāfiya šahrīya* [Der Halbmond. Monatliche Kulturzeitschrift] (Kairo) (9.1996), S. 10-17.

9. Biographien / Autobiographien

ABŪ FAḤR, ŠAQR: Yaumīyāt Dāfid Bin-Ġūriyūn: ar-riwāya al-isrā‘īliya li-ḥarb 1947–1949 [David Ben-Gurions Tagebücher: die israelische Erzählung vom 1947er-

- '49er Krieg], in: *Tārīḥ al-ʿarab wa-l-ʿālam* [engl. Nebentitel: *History of the Arabs and the world*] (Beirut) 19 (1995) 154, S. 85-87; – Rez. von DĀFĪD BIN ĠŪRIYŪN [DAVID BEN-GURION / דוד בן גוריון]: *Yaumīyāt al-ḥarb, 1947–1949* [engl. Nebentitel: *War diaries*], hrsg. von ĠIRŠŪN RĪFLĪN [GERSHON RIVLIN / גרשון ריבלין] und ĪLḤĀNĀN ŪRIN [ELḤANAN OREN / אלהנן אורן], aus dem Hebräischen ins Arabische übers. von SAMĪR ĠABBŪR, durchgesehen von ŠABRĪ ĠIRYIS [SABRI JIRYIS], Beirut: Muʿassasat ad-Dirāsāt al-Filasṭīniya [Institute for Palestine Studies = Institut des études palestiniennes] 1993 (= Ad-Dirāsāt [Studien]); hier- von hebr. Original: תש"ח-תש"ט, מלחמת העצמאות, מן היומן: [Tel Aviv]: Misrad ha-Biṭaḥon 1986.
- ANĪS, ʿABDALʿAZĪM: Rūbirt Ūbinhāymir: wa-aṭar al-qunbula ad-ḍarriya ʿalā mustaqbal al-bašariya [Robert Oppenheimer – und die Auswirkung der Atom- bombe auf die Zukunft der Menschheit], in: *Al-Hilāl: maḡalla taqāfiya šabrīya* [Der Halbmond. Monatliche Kulturzeitschrift] (Kairo) (12.1995), S. 104-111.
- AL-MASĀRĪ, AL-ʿARABĪ, Īfārīst Līfī Brūfanšāl masār mustaʿrib faransī (1894–1956) [Évariste Lévi-Provençal: Werdegang eines französischen Arabisten (1894– 1956)], in: *Dirāsāt = Dirāssāt* (Agadir) 13 (2008), S. 43-54.
- AL-MASĪRĪ, ʿABDALWAHHĀB [ELMESSIRI, ABDELWAHAB M.]: Manzūmat al- maʿlūmāt wa-huwīyat Yaʿqūb Šannūʿ al-yahūdīya [Das vorgegebene Wissens- gerüst und Yaʿqūb Šannūʿs [James/Jacques Sanuas] jüdische Identität], in: *Al- Hilāl: maḡalla taqāfiya šabrīya* [Der Halbmond. Monatliche Kulturzeitschrift] (Kairo) (10.1995), S. 28-37.
- MUŠṬAFĀ, AḤMAD ʿABDARRAḤĪM: Yaʿqūb Šannūʿ baina ʿl-masraḥ waʿs-siyāsa: 1839–1912 [Yaʿqūb Šannūʿ [James/Jacques Sanua] zwischen Theater und Po- litik, 1839–1912], in: *Al-Hilāl: maḡalla taqāfiya šabrīya* [Der Halbmond. Monatliche Kulturzeitschrift] (Kairo) (6.1995), S. 44-50.
- Šaḥṣīyat al-ʿadad: Abrāhām Mīḥāʿilī [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Avra- ham Michaeli] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāšid al-usbūʿī: našra usbūʿīya tuʿnā biʿš- šuʿūn al-isrāʾīliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israeli- schen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (26.03.2014) 457, S. 13-15; elektron. Aus- gabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week457doc.doc> (abgerufen am 26.04.2014).
- Šaḥṣīyat al-ʿadad: Afīšāy Brāfirmān [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Avishay Braverman] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāšid al-usbūʿī: našra usbūʿīya tuʿnā biʿš- šuʿūn al-isrāʾīliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (07.05.2013) 414, S. 9-11; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week%20414.doc> (abgerufen am 14.07.2014).
- Šaḥṣīyat al-ʿadad: Afīšāy Brāfirmān [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Avishay Braverman] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāšid al-usbūʿī: našra usbūʿīya tuʿnā biʿš- šuʿūn al-isrāʾīliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (25.02.2014) 454, S. 10-12; elektron. Ausgabe

- (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week454.doc> (abgerufen am 10.03.2014).
- Šahšīyat al-‘adad: Aḥmad aṭ-Ṭībī [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Ahmad Tibi] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāsid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu’nā bi’š-šū’un al-isrā’īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (17.09.2013) 433, S. 10-12; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week433.doc> (abgerufen am 25.03.2014).
- Šahšīyat al-‘adad: Amnūn Kūhīn [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Amnon Cohen] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāsid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu’nā bi’š-šū’un al-isrā’īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (04.03.2014) 455, S. 11-15; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week455doc.doc> (abgerufen am 26.04.2014).
- Šahšīyat al-‘adad: ‘Āmūs Yadlīn [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Amos Yadlin] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāsid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu’nā bi’š-šū’un al-isrā’īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (08.07.2014) 471, S. 7-10; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week471%20doc.doc>; – ursprünglich erschienen als: Art. ‘Āmūs Yadlīn [Amos Yadlin], in: *Wikībīdiyā. Al-Mausū‘a al-ḥurra* [Wikipedia. Die freie Enzyklopädie], unter: http://ar.wikipedia.org/wiki/عموس_يدلين (beide abgerufen am 13.07.2014).
- Šahšīyat al-‘adad: Aryih Dar’ ī [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Aryeh Deri] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāsid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu’nā bi’š-šū’un al-isrā’īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (04.06.2013) 418, S. 11-13; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week%20418.docx> (abgerufen am 26.03.2014).
- Šahšīyat al-‘adad: Ayīlīt Šākīd [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Ayelet Shaked] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāsid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu’nā bi’š-šū’un al-isrā’īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (20.05.2014) 464, S. 8-10; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week464.doc> (abgerufen am 11.07.2014).
- Šahšīyat al-‘adad: Binyāmīn Alūn [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Binyamin Elon] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāsid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu’nā bi’š-šū’un al-isrā’īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (03.06.2014) 466, S. 9f; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week466.doc> (abgerufen am 12.07.2014).
- Šahšīyat al-‘adad: Dāyān, Mūšī [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Dayan, Moshe] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāsid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu’nā bi’š-šū’un al-isrā’īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angele-

- genheiten] (Khartoum) 9 (09.10.2012) 388, S. 8; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week%20388.doc> (abgerufen am 14.07.2014).
- Šaḥ ṣ īyat al-‘ adad: Ġil‘ ād Ardān [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Gilad Erdan] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāṣid id al-usbū‘ ī: našra usbū‘ īya tu‘ nā bi’ š-šū‘ ūn al-isrā’ ilīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (11.03.2014) 456, S. 15-17; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week456doc.doc> (abgerufen am 25.03.2014).
- Šaḥ ṣ īyat al-‘ adad: Al-Ġinirāl Āfi Mizrāḥī [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: General Avi Mizrahi] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāṣid al-usbū‘ ī: našra usbū‘ īya tu‘ nā bi’ š-šū‘ ūn al-isrā’ ilīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 9 (24.07.2012) 381, S. 10f; elektron. Ausgabe (PDF-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week%20381.pdf> (abgerufen am 14.07.2014).
- Šaḥṣīyat al-‘adad: Ibrāhīm Šarṣūr [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Ibrahim Sarsur] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāṣid al-usbū‘ ī: našra usbū‘ īya tu‘ nā bi’ š-šū‘ ūn al-isrā’ ilīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (14.05.2013) 415, S. 7-9; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week%20415.docx> (abgerufen am 14.07.2014).
- Šaḥṣīyat al-‘adad: Īhūd Ya‘ ārī [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Ehud Ya'ari] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāṣid al-usbū‘ ī: našra usbū‘ īya tu‘ nā bi’ š-šū‘ ūn al-isrā’ ilīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 9 (18.09.2012) 385, S. 11; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week%20388.doc> (abgerufen am 14.07.2014).
- Šaḥṣīyat al-‘adad: Īlī Aflālū [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Eli Aflalo] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāṣid al-usbū‘ ī: našra usbū‘ īya tu‘ nā bi’ š-šū‘ ūn al-isrā’ ilīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (01.04.2014) 458, S. 10-13; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week458doc.doc> (abgerufen am 26.04.2014).
- Šaḥṣīyat al-‘adad: Ilyāhū Yišāy [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Eliyahu Yishai] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāṣid al-usbū‘ ī: našra usbū‘ īya tu‘ nā bi’ š-šū‘ ūn al-isrā’ ilīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (24.12.2013) 446, S. 11-13; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week446.doc> (abgerufen am 10.03.2014).
- Šaḥṣīyat al-‘adad: Ilyāhū Yišāy [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Eliyahu Yishai] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāṣid al-usbū‘ ī: našra usbū‘ īya tu‘ nā bi’ š-šū‘ ūn al-isrā’ ilīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (07.05.2014) 463, S. 15-18; elektron. Ausgabe (Word-

- Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week463.doc> (abgerufen am 09.07.2014).
- Šaḥṣīyat al-‘adad: Mūših Ya‘alūn [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Moshe Ya‘alon] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāsid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu‘nā bi’š-šu‘ūn al-isrā’īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (01.07.2014) 470, S. 9f; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week470%20doc.doc>; – Auszug aus: Art. *Mūših Ya‘alūn* [Moshe Ya‘alon], in: *Wikībīdiyā. Al-Mausū‘a al-ḥurra* [Wikipedia. Die freie Enzyklopädie], unter: http://ar.wikipedia.org/wiki/موشيه_يعلون (beide abgerufen am 13.07.2014).
- Šaḥṣīyat al-‘adad: Nīsān Slūmiyanskī [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Nissan Slomiansky] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāsid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu‘nā bi’š-šu‘ūn al-isrā’īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (23.04.2013) 412, S. 9-12; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week412.doc> (abgerufen am 14.07.2014).
- Šaḥṣīyat al-‘adad: Nīsīm Zi‘īf [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Nissim Ze‘ev] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāsid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu‘nā bi’š-šu‘ūn al-isrā’īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (30.04.2013) 413, S. 7-10; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week%20413.doc> (abgerufen am 14.07.2014).
- Šaḥṣīyat al-‘adad: Ra’īs Isrā’īl 2014: Ru‘ūfīn Rīflīn [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Israels Präsident 2014: Reuven Rivlin] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāsid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu‘nā bi’š-šu‘ūn al-isrā’īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (17.06.2014) 468, S. [12-17]; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/368.docx> (abgerufen am 13.07.2014).
- Šaḥṣīyat al-‘adad: Šīlī Yaḥīmūfitš [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Shelly Yachimovich] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāsid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu‘nā bi’š-šu‘ūn al-isrā’īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (16.04.2014) 460, S. 8-10; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week460%20doc.doc> (abgerufen am 09.07.2014).
- Šaḥṣīyat al-‘adad: Tsībī Ḥūtūfilī [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Tzipi Hovetely] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāsid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu‘nā bi’š-šu‘ūn al-isrā’īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (21.05.2013) 416, S. 8-10; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week416.docx> (abgerufen am 26.03.2014).
- Šaḥṣīyat al-‘adad: Ūfīr Gindilmān [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Ofir Gendelman] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāsid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu‘nā bi’š-šu‘ūn al-isrā’īliya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen

- Angelegenheiten*] (Khartoum) 9 (07.08.2012) 382, S. 7-9; elektron. Ausgabe (PDF-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/weeeek%20382.pdf> (abgerufen am 14.07.2014).
- Šaḥṣīyat al-‘adad: Ūrlī Līfī [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Orli Levy] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāṣid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu’nā bi’š-šū’ūn al-isrā’īlīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (22.04.2014) 461, S. 13-15; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week461.doc> (abgerufen am 09.07.2014).
- Šaḥṣīyat al-‘adad: Yisrā’īl Aihlīr [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Yisrael Eichler] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāṣid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu’nā bi’š-šū’ūn al-isrā’īlīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (12.11.2013) 440, S. 11f; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week440.doc> (abgerufen am 18.03.2014).
- Šaḥṣīyat al-‘adad: Yisrā’īl Bār Yahūdā (Īdilsūn) [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Yisrael Bar-Yehuda (Idelson)] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāṣid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu’nā bi’š-šū’ūn al-isrā’īlīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (02.04.2013) 409, S. 9-12; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week%20409.doc> (abgerufen am 14.07.2014).
- Šaḥṣīyat al-‘adad: Yū’āf Ġālānt [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Yoav Galant] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāṣid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu’nā bi’š-šū’ūn al-isrā’īlīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (22.10.2013) 437, S. 10f; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week437.doc> (abgerufen am 18.03.2014).
- Šaḥṣīyat al-‘adad: Yūfāl Štāynīts [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Yuval Steinitz] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāṣid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu’nā bi’š-šū’ūn al-isrā’īlīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (20.08.2013) 429, S. 10f; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week%20429.doc> (abgerufen am 14.07.2014).
- Šaḥṣīyat al-‘adad: Yūfāl Štāynīts [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Yuval Steinitz] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāṣid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu’nā bi’š-šū’ūn al-isrā’īlīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 11 (01.01.2014) 448, S. 11-14; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week448.doc> (abgerufen am 10.03.2014).
- Šaḥṣīyat al-‘adad: Yūlī Yū’īl Īdilštāyn [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Yuli-Yoel Edelstein] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāṣid al-usbū‘ī: našra usbū‘īya tu’nā bi’š-šū’ūn al-isrā’īlīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (10.09.2013) 432, S. 9-11; elektron. Aus-

- gabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week432.doc> (abgerufen am 14.07.2014).
- Šaḥṣīyat al-‘adad: Yūlī Yū’īl Īdilštāyn [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Yuli-Yoel Edelstein] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāṣid al-usbū’ī: našra usbū’īya tu’nā bi’š-šū’ūn al-isrā’īlīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (24.09.2013) 434, S. 9-11; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week434.doc> (abgerufen am 24.03.2014).
- Šaḥṣīyat al-‘adad: Yūlī Yū’īl Īdilštāyn [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Yuli-Yoel Edelstein] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāṣid al-usbū’ī: našra usbū’īya tu’nā bi’š-šū’ūn al-isrā’īlīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (08.10.2013) 436, S. 8-10; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week%20436.doc> (abgerufen am 18.03.2014).
- Šaḥṣīyat al-‘adad: Yūnī Šitbūn [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Yoni Chetboun] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāṣid al-usbū’ī: našra usbū’īya tu’nā bi’š-šū’ūn al-isrā’īlīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (28.05.2013) 417, S. 9-11; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week%20417.docx> (abgerufen am 26.03.2014).
- Šaḥṣīyat al-‘adad: Yūnī Šitbūn [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Yoni Chetboun] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāṣid al-usbū’ī: našra usbū’īya tu’nā bi’š-šū’ūn al-isrā’īlīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (11.06.2013) 419, S. 11f; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week419.doc> (abgerufen am 26.03.2014).
- Šaḥṣīyat al-‘adad: Yūnī Šitbūn [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Yoni Chetboun] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāṣid al-usbū’ī: našra usbū’īya tu’nā bi’š-šū’ūn al-isrā’īlīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (02.10.2013) 435, S. 13f; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week435.doc> (abgerufen am 24.03.2014).
- Šaḥṣīyat al-‘adad: Yūnī Šitbūn [Persönlichkeit der aktuellen Ausgabe: Yoni Chetboun] [Curriculum Vitae], in: *Ar-Rāṣid al-usbū’ī: našra usbū’īya tu’nā bi’š-šū’ūn al-isrā’īlīya* [Der wöchentliche Rasid: wöchentliches Bulletin befasst mit israelischen Angelegenheiten] (Khartoum) 10 (29.10.2013) 438, S. 10f; elektron. Ausgabe (Word-Dokument), online herunterladbar unter: <http://www.arrasid.com/file/week438.doc> (abgerufen am 18.03.2014).